

Conferencia Episcopal Española se plantearan una nueva revisión de la edición crítica de las Obras Completas del Patrón del clero secular español. *Juan del Río Martín*.

Jordi PINELL, *Liturgia Hispánica*= Biblioteca litúrgica 9 (Barcelona, Centre de Pastoral Litúrgica, 1998). 324 pp. 210 x 155. ISBN 84-7467-504-9

La liturgia hispánica permanece aún desconocida para la mayor parte de las comunidades cristianas de la Península; y mucho más al otro lado de los Pirineos. El prof. Jordi Pinell i Pons, sin duda alguna el más erudito conocedor de la misma, mundialmente reconocido como una autoridad máxima en la materia, nos lega la preciosa herencia de esta obra póstuma, "resumen y culminación de toda una vida dedicada al estudio y divulgación de la Liturgia Hispánica". Al sobrecogerle la muerte, ha sido el prof. José Aldazábal –que fue quien le encargó el libro y que, además, trabajó con Dom Pinell en la Comisión para la revisión de los libros litúrgicos hispánicos– quien ha preparado la edición del volumen que hace el número 9 de la colección Biblioteca litúrgica. La publicación de esta obra es una iniciativa verdaderamente decisiva para el conocimiento y el estudio de esta antigua y rica liturgia; y hay que calificarla como una decisión histórica.

La obra se divide en seis partes: el rito y sus fuentes, orígenes y formación del rito, la eucaristía, el oficio divino, los sacramentos y el año litúrgico. Una presentación de J. Aldazábal explica con qué criterios se ha preparado la publicación y qué trabajos de investigación anteriores han sido seleccionados; añade, además, algunas breves notas biográficas.

La mayoría de los liturgistas españoles nos sentimos discípulos del padre Pinell; hemos encontrado en su obra póstuma el mismo rigor científico y la misma ponderada prudencia con que exponía el resultado de sus metódicas y pacientes investigaciones. Hemos vuelto a saborear la sensibilidad literaria con que hacía gustar los textos litúrgicos. Destaca sobre todo la parte en la que trata los orígenes y formación del rito hispánico y especialmente el magistral análisis de algunos textos eucológicos. Pero no se puede dejar de llamar la atención del lector sobre aquella parte en que estudia la eucaristía hispánica o el oficio divino.

Acierta Aldazábal cuando se promete que el libro será de referencia obligada para quienes desean estudiar esta liturgia; ello resultará con esta publicación bastante más fácil. Por mi parte quiero augurar que muy pronto se multipliquen entre nosotros los estudios e investigaciones sobre este venerable y extraordinariamente rito hispánico –patrimonio de incalculable valor histórico, literario y teológico– y se prodiguen también las celebraciones litúrgicas. Sin duda alguna contribuirá a ello la reciente edición del nuevo Misal Hispano mozárabe, que laegró los últimos años de vida del inolvidable Dom Jordi Pinell.

La Liturgia Hispánica merece ser más estudiada, sobre todo por los creyentes de las iglesias de España. ¿Habrá llegado la hora de que tanto en los seminarios como en las facultades de teología se preste mayor atención al estudio de esta liturgia autóctona? Ello servirá para conocerla, tener en cuenta su peculiar modo de celebrar el misterio de Cristo y aprender de su extraordinaria sensibilidad pastoral. *Luis F. Álvarez*

VARIOS

Yves BONNEFOY (ed.), *Diccionario de las mitologías y de las religiones de las sociedades tradicionales y del mundo antiguo. IV. Las mitologías de Europa: los indoeuropeos y los «otros». El chamanismo asiático*. Edición a cargo de Victoria Cirlot, Jaume Pòrtulas y Maite Solana. Traducción de Cristiana Serna y Maite Solana = Ensayos / Destino 37 (Barcelona, Destino, 1998) 713 pp. 240 X 150. ISBN 84-233-2692-6

Esta nueva entrega del Diccionario... sigue la pauta de los volúmenes publicados hasta ahora: excelente calidad, prestigioso elenco de colaboradores (especialistas en cada tradición), rigurosidad y exhaustividad, así como una metodología perfectamente diseñada. En este caso, la edición ha estado a cargo de Victoria Cirlot, Jaume Pòrtulas y Maite Solana, quienes coordinan un volumen temáticamente cercano —pero también desconocido en gran medida— al tratarse de relatos y tradiciones míticas del centro y el norte de Europa.

Resulta interesantísimo el estudio de los mitos de la Europa arcana; cómo, según Victoria Cirlot, la fuente mítica influye en la novela y en la epopeya a pesar del contraste que suponía su arcaísmo con la modernidad del s. XIII. A partir de esta época los mitos se consideran como algo perteneciente al pasado: los dioses son paganos y no pueden ser objeto de creencia.

Sin embargo, el pretendido olvido o superación del mito no ocurre de forma clara y radical, incluso se da el caso de contradicciones en este sentido. Al respecto, V. Cirlot nos recuerda que la cristianización de Islandia, en torno al año 1000, no acaba del todo con sus tradiciones míticas, se trata más bien de una reelaboración, y para ello nos recuerda la obra de un cristiano, como Snorri Sturluson, quien en su obra *Edda Menor* (Alianza Tres, 1984) se dedica a esta recuperación. Lo cual indica que en la cristianización de Europa el pasado mítico no fue olvidado. En la obra de Sturluson los mitos son considerados “visiones alucinaciones” (descripción a la que aludirá más tarde Baudelaire en sus *Los paraísos perdidos*, aunque ciertamente desde las experiencias con sicotrópicos).